



附赠MP3光盘

主编◎许小明 Reika
编著◎新世界图书事业部



新编日语 会话教程

② 日常进阶篇



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

主编◎许小明 Reika
编著◎新世界图书事业部

新编日语 会话教程

② 日常进阶篇



附赠MP3光盘



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

· 上海 ·

图书在版编目(CIP)数据

新编日语会话教程 2:日常进阶篇(附赠 MP3 光盘)/许小明,Reika 主编. —上海:
华东理工大学出版社,2013. 11

(新世界系列丛书)

ISBN 978-7-5628-3683-4

I. 新... II. ①许... ②Reika... III. 日语-口语-教材 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 247988 号

新编日语会话教程 2:日常进阶篇(附赠 MP3 光盘)

主 编 / 许小明 Reika

编 著 / 新世界图书事业部

责任编辑 / 王一佼

责任校对 / 金慧娟

封面设计 / 戚亮轩

出版发行 / 华东理工大学出版社有限公司

地 址:上海市梅陇路 130 号,200237

电 话:(021)64250306(营销部)

(021)64252001(编辑室)

传 真:(021)64252707

网 址:press.ecust.edu.cn

印 刷 / 江苏句容市排印厂

开 本 / 710mm×1000mm 1/16

印 张 / 13

字 数 / 212 千字

版 次 / 2013 年 11 月第 1 版

印 次 / 2013 年 11 月第 1 次

书 号 / ISBN 978-7-5628-3683-4

定 价 / 35.00 元(附赠 MP3 光盘)

联系我们:电子邮箱 press@ecust.edu.cn

官方微博 e.weibo.com/ecustpress

淘宝网 <http://shop61951206.taobao.com>



编委会名单

主 编 许小明 Reika
编 著 新世界图书事业部
刘学敏 钟 雁 陈晓宇
张 蕾 吴秀华

外语人才培养的目标丰富多样,但最实用、最重要的一点无疑是开口能说。据研究发现,在实际语言学习过程中,外语学习者掌握的阅读词汇量往往远大于其掌握的口语词汇量。因而,虽然口语能力的重要性人尽皆知,但不少学习者学习外语多年后,仍停留在“哑巴外语”的阶段。

尤其是日语这门外语,对于中国学习者来说,又有其特殊性。日语中有不少汉字词汇,看起来还能猜个大概,但却听不懂念不出。在口语表达时,中国学习者又往往受母语影响,倾向于使用日语中的汉语词汇,不擅使用和语词汇,使得口语表达显得生硬而不纯正。而汉语中所没有的敬语体系也成为了中国日语学习者掌握会话能力的拦路虎。同时,中日两国的文化差异使得学习者较难分清恰当的语境应用场合。所以,不少学生即使笔试成绩很优秀,仍无法说一口地道、流利的日语。

这套由新世界教育集团倾力打造的《新编日语会话教程》系列,以培养日语学习者实用的会话能力为目标,由浅入深、循序渐进地引导学生从零起步初学者成长为能将日语应用自如的口语达人。

需要强调的是,《新编日语会话教程》系列不同于国内那些以语法为主线而编写的日语教材,是一套以实用口语句型和常用表达形式为主线,由新世界教育集团的中日两国多位具有一线教学经验的教师合作编写,专为中国日语学习者度身定制,真正能使学习者易上手、易开口的会话教材。本套教程从内容来看,会话短文既幽默时尚、生动活泼,又融入了基本知识及语法要点;从编排结构来看,构思严谨、深入浅出、环环相扣,是一套构思严密而又内容丰富的好教材。

《新编日语会话教程》系列还附赠了 MP3 光盘,内含由日籍专家朗读的音频。这在帮助学习者纠正读音、开口会话的同时,也能进一步提高学习者的听解能力。

最后,衷心感谢教材编者付出了巨大的心血,为广大的日语学习者提供了一套实用又有趣的会话教材。相信它不仅能帮助日语学习者流畅、自然地说日语,也能帮助日语学习者夯实日语基础,全面提高日语综合交际能力。

北京外国语大学教授

徐一平

2013 年秋 于北京

外语人才的培养,有各种不同的目标,教学内容也不尽相同。而同一个培养目标,也可以有各种不同的教学模式和手段。

在日语教学中,会话课程是各类学校普遍设置的重要的基础性课程。日语会话课程的最终目标是培养学生的综合语言运用能力。通过会话课程的教学,可以帮助学生掌握基本的日语听、说能力,培养并提高学生正确使用日语进行表达、进行交流的能力,从而为其他日语课程的学习打下基础。

由新世界教育集团主持编撰的这一套《新编日语会话教程》,以培养日语综合运用能力为目标,聚焦于培养并提高学生日语听、说能力这一基本问题,围绕学生所熟悉的生活与工作话题、通过情景化的内容设置和循序渐进的教学方式培养学生运用日语的技能。

这套教材,题材实用,构思严谨,语言地道而又时尚,同时以各种练习形式紧扣提升日语会话能力这一主题。这套教材给我的感觉是,努力尝试综合迄今为止的各种先进的教学手段,又为日语教学以及社会上自学的青年人提供了轻松活泼的学习内容。

受编者委托,让我来写一篇短序。我虽然执教日语多年,但在通读了这套教材之后,不由得感慨良多。我再次感觉到基础日语教学的艰辛,从点点滴滴构成方方面面,凝聚了教育者多少的心血;同时,我确实很佩服教材编者们的丰富教学经验和敬业精神,没有亲身执教的经验,没有全身心的投入,不可能有如此一丝不苟、构思严密而又形式丰富的教材产生。

最后,希望这套会话教程能够像众多优秀的日语教材一样,给广大日语学习者提供帮助,并且能成为大家所喜爱的教科书。

上海外国语大学日本文化经济学院教授
皮细庚

日语是一门博大精深的语言,受文化因素的影响,日语的表达方式十分多样化,不同的场景之下可能要使用不同的词和句型。口语句型也十分灵活,经常会出现省略、简体与敬体的转换、各种口语的变形等现象。很多日语学习者在通过教材的学习之后,可以较好地掌握日语的基础知识;但在现实生活的各种场景下,可能会遇到不会开口说或者说话不地道等问题。为了帮助学习者可以说出自然、地道的日语,新世界图书事业部继推出《新编日语教程(第三版)》系列教材之后,又推出了全新的会话教材《新编日语会话教程》。

本套教材共分为四册,分别是《日常基础篇》《日常进阶篇》《商务基础篇》《商务进阶篇》。其中,第一、二册主要是以日常生活中的会话为主,第三、四册主要是以商务会话为主。让学习者既可以掌握日常生活中的口语,又可以掌握在职场中必不可少的商务应用会话。本套教材可以在学习完《新编日语教程(第三版)》第一册之后进行学习。学习者通过对本套会话教材的学习,可以系统地掌握日语的口语,形成完整的口语体系,提高开口说的能力。

本书是《新编日语会话教程2:日常进阶篇》,是以日常生活中最常见的场景为主,如感谢、道歉、邀请等。相比第一册的日常基础篇,本书涉及的话题属于更高层次的表达,可以适用更高级别的会话所需。本书共12课,每课都包含了“常用表达方式”“基本会话”“解说”“应用会话”“重要词汇”和“本课练习”六大栏目。

本书特点

1. 内容鲜活、场景丰富

本书共设12课,内容涵盖了日常生活中最基本的一些话题和场景。通过丰富的会话演绎多种场景,让学习者领会在各种不同的场景下应如何表达自己想说的内容。

2. 由点到面、由一到多

本书在每一课的最前面,即“常用表达方式”中,罗列了最典型、最实用的口语句型和表达方式,全课的会话围绕这些典型的句型和表达方式展开。日语口语非常灵活,某个句型、表达方式在实际运用中可能会出现多种形式,本书的会话编排力争体现出多种表达形式,让学习者可以全面掌握。

3. 条目精选、应用全面

每课的“常用表达方式”精心选取了最具代表性、使用范围最广、频率最高的句型和表达方式,掌握了这些,基本就可以应付日常生活

中相关话题下的各种运用。

4. 解说详细、要点明确

本书对于“常用表达方式”中的句型和表达方式的用法，都给予了详细的解说。解说部分旨在帮助学习者不仅会开口说，而且理解为什么要这么说。解说主要针对句型、表达方式的用法进行说明，如使用的场景、对象等，有时还会补充文化背景の説明。

各课结构

1. 常用表达方式

简明扼要地列出各课中出现的最重要的句型和表达方式。这些句型和表达方式是从完成某一话题所需的句型、表达方式中挑选出的最基本、最典型的条目，也是学习者要完成该课主题下的会话所需掌握的最基本的条目。理解并学会运用“常用表达方式”是学好本书的基础。

2. 基本会话

用最典型、最简洁的会话去直接体现“常用表达方式”。基本会话的话题和场景十分丰富，包含朋友间的会话、家人间的会话、与老师、同事的会话等，用不同的场景诠释本课句型和表达方式的使用方法。通过形式多样的会话，帮助学习者培养出对某个句型、表达方式的语感，以达到准确理解并熟练运用这一目的。

3. 解说

这一部分主要解释“常用表达方式”中出现的句型和表达方式的用法，解说部分的侧重点在于对实际运用的讲解。首先会就句型、表达方式的使用场景进行说明。日语中的句型和表达方式都会有使用场景方面的限制，了解这些使用上的限制，是正确运用的前提条件。解说部分还包含对相关文化背景的介绍，加深学习者理解“为什么要这么用”。另外，还包含了对某个句型的不同说法、简体与敬体的转换使用、类似表达方式的说明等，这样能使实际运用变得更加灵活，学习一句话的同时掌握多种不同的表达方式。

解说部分使用的语法术语与《新编日语教程(第三版)》一致。

4. 应用会话

这部分共有2~3篇会话。与“基本会话”不同的是，应用会话不是直接体现“常用表达方式”中的条目，而是以较长对话的形式将该课的多个句型和表达方式融入同一篇会话中，更加注重灵活运用。通过自然、地道的会话内容，学习者可以掌握实际运用中完成某一具体话题的能力。

5. 重要词汇

这部分按照单词出现的顺序收录了“常用表达方式”“基本会话”“应用会话”和“本课练习”中较为重要的单词,而不是所有出现过的单词。每课的“重要词汇”以表格形式编写,包含了单词的汉字书写方式、假名读音、声调、词性和中文词义等几个方面。

• 单词的收录与排列顺序:除人名、公司名外,本书收录了独立词、专有名词、寒暄表达、惯用短语及部分量词、附属词等。排列顺序是按照单词在“常用表达方式”“基本会话”“应用会话”和“本课练习”中出现的顺序进行编排的。

• 标出方式:独立词按照“日文汉字、读法、声调、词性、中文词义”的形式标出。部分寒暄表达、惯用短语没有标注词性和声调,其他的标出方式与独立词相同。

[例]

汉字(假名读音) 声调	词 性	词义(中文)
説明(せつめい) ⑩	[名·他動 3]	说明,解释

• 汉字及读音:如上所示,先列出单词的汉字写法,接着在() 中标出该单词的假名读音。如上面的“説明(せつめい)”,“説明”是该单词在本课中的书写方法。“せつめい”是该单词的读音。

• 声调:如上所示,声调用数字标注。同时有两个以上声调的单词,排在前面的声调为主要读法。

• 词性:词性和其缩略语的对应关系如下所示:

[名]=名词	[名(専)]=专有名词	[連体]=连体词
[ナ形]=ナ形容词	[イ形]=イ形容词	[嘆]=感叹词
[動 1]=一类动词	[動 2]=二类动词	[動 3]=三类动词
[自動]=自动词	[他動]=他动词	[副]=副词
[接統]=接续词	[接頭]=接头词	[接尾]=接尾词
[代]=代词	[連]=词组	

此外,同时具有两个或两个以上词性的单词,不同的词性之间用“·”隔开,如[名·ナ形]=名词、ナ形容词。

• 中文词义:对于多义词,一般列出常见的几种词义,最前面的词义是本课课文中的意思。不同的词义之间用“;”隔开。本书中列出的中文词义一般为日语初中级阶段常用的词义。

6. 本课练习

每课的练习一般包含 2~4 道大题,有替换画线部分的内容进行反复练习、选择合适的句子进行配对、根据提示补全句子等几大题型。练习的编排原则是让学习者可以举一反三、不断巩固,对句型和表达方式达到熟练运用的地步,并最终实现“开口说”的目的。

学习者通过本书可以循序渐进、科学有效地学习日语口语,使口语的学习也可以有章可循,有目标、有体系。希望通过对本书的学习,可以改变广大学习者学习日语口语时零散、片面、缺乏系统性等现状,帮助学习者提高日常口语的水平,能活学活用,在日语环境中可以无障碍地进行交流。

新世界日语 许小明
2013年9月

目 次

第1課 この間はありがとうございました 1 (表示感谢的表达方式)

- ・ どうもありがとう
- ・ ~てくださって、ありがとうございました
- ・ お世話になりました
- ・ おかげさまで、助かりました
- ・ ○○がいつもお世話になっております
- ・ この間はありがとうございました

第2課 どうも失礼いたしました 15 (表示道歉的表达方式)

- ・ ごめんなさい
- ・ ご迷惑をおかけしました
- ・ どうも失礼いたしました
- ・ 申し訳ありません
- ・ どうかお許してください

第3課 よく聞き取れなかったんですが 27 (表示(再次)询问的表达方式)

- ・ 今、何って言った？
- ・ ~って、どういう意味？
- ・ ~って、~ってことですか
- ・ すみません、よく聞き取れなかったんですが
- ・ あのう、よくわからないんですが、もう少しゆっくり話していただけませんか

第4課

確か、明日テストだよね 41
(表示确认的表达方式)

- ・ ~よね
- ・ ~っけ?
- ・ ~でしょう?
- ・ ~ということによろしいでしょうか
- ・ ~について、確認させてください

第5課

よかったら、直子も一緒に行かない? 53
(表示邀请的表达方式)

- ・ ~でもどう?
- ・ よかったら、~ない?
- ・ ~ませんか/ましょうか
- ・ ~んですが、一緒にいかがですか
- ・ お時間がありましたら、~していただけませんか

第6課

いい方法があったら、教えてください 67
(表示寻求建议的表达方式)

- ・ どうしたらいい?
- ・ どのように~ましょうか
- ・ ~たほうがいいでしょうか
- ・ ~についてアドバイスをもらえませんか
- ・ いい方法があったら、教えてください

第7課

くるま むか き 車で迎えに来てほしいんだけど 83 (表示拜托、请求的表达方式)

- ・ すみません、～、お願いします
- ・ ～てもらっていい?
- ・ ～てほしいんだけど
- ・ 悪いんだけど、～てくれないかな
- ・ ～てもらいたいなあって思ってるんだけど
- ・ ～ていただけるとありがたいんですが

第8課

クーラーをつけてもいい? 99 (表示征求许可的表达方式)

- ・ ～てもいい?
- ・ ～たいんだけど、いいかな
- ・ ～っていうのは可能ですか
- ・ ～(さ)せてもらえたら、うれしいんだけど
- ・ ～(さ)せていただくってわけには…

第9課

ピンクのほうがいいんじゃない? 113 (表示提议的表达方式)

- ・ ～なんかどう?
- ・ ～っていうのは?
- ・ ～ほうがいいんじゃない?
- ・ ～たらどうですか
- ・ ～ほうがいいと思いますが、いかがでしょうか

第 10 課

今日のゼミ、欠席するって言っといってくれる? …… 127
(表示转告的表达方式)

- ・ ~って言っといってくれる?
- ・ ~って伝えといて
- ・ ~に伝えていただけませんか
- ・ ~って言ってたよ
- ・ ~とのことですよ
- ・ ~とのご伝言がありました

第 11 課

なるべく早くお願いします …… 141
(表示催促的表达方式)

- ・ 早くして
- ・ 悪いけど、ちょっと急いでくれない?
- ・ すみません、急いでるんで、早くしてもらえませんか
- ・ なるべく早くお願いします
- ・ 早めに~ていただけるとありがたいんですが

第 12 課

一眼レフカメラなら、このメーカーのもので
いいんじゃない? …… 155
(表示陈述意见或想法的表达方式)

- ・ ~んじゃない?
- ・ 私は~と思うんですが
- ・ ~のではないのでしょうか
- ・ そうかもしれませんが、でも~
- ・ 確かに~(という)考えもわかりますが、しかし~

附录 1 参考答案	170
附录 2 词汇表	176
附录 3 句型・表达方式	185

第①課 この間^{あいだ}はありがとうございました

(表示感谢的表达方式)



常用表达方式



1. どうもありがとう。

谢谢。

2. ~てくださって、ありがとうございました。

谢谢您帮我……

3. お世話^{せわ}になりました。

承蒙您的关照了。

4. おかげさまで、助^{たす}かりました。

多亏您,帮了我大忙了。

5. ○○がいつもお世話^{せわ}になっております。

(我家的)……一直承蒙您的关照。

6. この間^{あいだ}はありがとうございました。

前些天谢谢你了。

基本会话



1. (在教室)

A: 恵美ちゃん、ノートを貸してくれて、どうもありがとう。

B: ううん、いいよ。

A: 恵美,谢谢你借笔记给我。

B: 不用谢。

2. (提交奖学金申请书)

学生: 奨学金の申請書ですが、ご指摘いただいた所を直してきました。これでよろしいでしょうか。

職員: ええと、はい、これでオッケーです。

学生: いろいろ教えてくださって、ありがとうございます。

学生: 有关奖学金的申请,您指出来的地方我进行了修改。您看这样可以了吗?

教务人员: 嗯,可以了,这样就没问题了。

学生: 谢谢您的指教。

3. (与房东告别)

王: 大家さん、この2年間、いろいろとお世話になりました。本当にありがとうございました。

大家: あっという間に2年が過ぎたね。これからも頑張るね。

王: 房东太太,这两年承蒙您的关照了,真的很感谢。

房东: 两年一转眼就过去了呢。今后也要加油哦。

4. (朋友帮忙搬家)

A: 田中さん、お引越^ひし、手伝^{てつだ}ってもらってありがとうございます。
 ます。おかげさまで、助かりました。

B: どういたしまして。何か困^{こま}ったことがあったら、いつでも
 連絡してね。

A: 田中, 谢谢你来帮我搬家。多亏了你, 帮了我大忙了。

B: 不用谢。如果有什么需要帮忙的, 随时联系我吧。

5. (与丈夫的上司寒暄)

A: こちらは山本さんの奥^{おく}様^{さま}でいらっしゃいますか。どうも、
 初めまして。

B: 初めまして、山本の家^か内^{ない}でございます。主人^{しゅじん}がいつもお世
 話^{せわ}になっております。

A: いいえ、こちらこそ。

A: 这位是山本先生的太太吗? 你好, 初次见面。

B: 初次见面, 我是山本的妻子。我先生一直承蒙您的关照了。

A: 哪里, 彼此彼此。

6. (遇见朋友)

A: 美香^{みか}さん、こんにちは。

B: あ、智子^{ちこ}さん、こんにちは。この間はありがとうございます。
 した。ご馳走^{ちそう}になった上に、お土産^{みやげ}までいただいて。

A: 美香, 你好。

B: 哎呀, 是智子啊, 你好。前些天谢谢你了。请我吃了好吃的, 还送了我礼物。